

Exposition itinérante

**Que pouvaient-ils faire?**

**Résistance au national-socialisme 1939–1945**

Une exposition de la Fondation 20 juillet 1944

en coopération avec le Mémorial de la Résistance allemande

**Conception, rédaction, textes:**

Caroline Sperl M.A.

**Collaboration:**

Dr. Petra Behrens

Susanne Brömel Dipl.-Museologin

Simon Drozella

Klaus Mertes S.J.

Prof. Dr. Peter Steinbach

Prof. Dr. Robert von Steinau-Steinrück

Ute Stiepani M.A.

Maximilian Tonser

Prof. Dr. Johannes Tuchel

**Traduction française:**

Solveig Kahnt

**Rédaction française:**

Ute Stiepani M.A.

Dr. Christine Levisse-Touzé

**Conception de l'exposition et du livret:**

Karl Lehmann

© Gedenkstätte Deutscher Widerstand 2016

En 1933, Hitler et les nationaux-socialistes prennent le pouvoir en Allemagne. Ils installent une dictature. La plupart des Allemands adhèrent au nouveau régime avec enthousiasme ou s'en accommodent parce qu'ils espèrent en retirer des avantages. Certains restent passifs. Ceux qui s'opposent aux violations des droits de l'homme et aux crimes des nouveaux potentats sont peu nombreux. Ils utilisent les ressources à leur disposition, même dans les conditions imposées par la dictature, pour mener une action politique. Chaque individu doit alors choisir : se rallier aux nationaux-socialistes, attendre sans rien faire, ou résister.

L'invasion de la Pologne en septembre 1939 marque le début de la Seconde Guerre mondiale. Le régime redouble de brutalité à l'égard de ses opposants. En dépit de cela, une petite minorité d'Allemands continue de lutter activement contre le régime.

Cette exposition témoigne de la diversité des formes revêtues par la résistance au national-socialisme. Certaines personnes diffusent des informations en provenance de radios étrangères, impriment des tracts et les distribuent. D'autres aident des Juifs persécutés, des prisonniers de guerre ou des travailleurs forcés. Et d'autres tentent de renverser Hitler, pour mettre un terme à son régime criminel et à la guerre.

## **Livret d'exposition**

### **Que pouvaient-ils faire ?**

#### **Résistance au national-socialisme 1939–1945**

Une exposition de la Fondation 20 juillet 1944 en coopération avec le Mémorial de la Résistance allemande

Livret d'exposition. Sous la direction de la Gedenkstätte Deutscher Widerstand  
Berlin 2016

(ISBN 978-3-945812-08-2)

Photos et matériel supplémentaires en langue allemande à l'adresse suivante:

[www.was-konnten-sie-tun.de](http://www.was-konnten-sie-tun.de)

## Volume et conditions de prêt de l'exposition itinérante

### Volume

25 panneaux mobiles à monter chacun sur leur structure portante en « L »  
Format de chaque panneau : hauteur 200 cm x largeur 85 cm x profondeur 50 cm  
Transport et stockage : chaque panneau est enroulé avec sa structure portante dans une sacoche au format suivant : 85 cm x 15 cm x 15 cm

Montage des panneaux et des armatures en « L » de l'exposition itinérante:

[http://www.was-konnten-sie-tun.de/fileadmin/inhalte/Ausleihe/Aufbauanleitung\\_L-System-F.pdf](http://www.was-konnten-sie-tun.de/fileadmin/inhalte/Ausleihe/Aufbauanleitung_L-System-F.pdf)

## Consignes devant impérativement être respectées par l'emprunteur

1. Le Mémorial de la Résistance allemande n'exige aucune redevance de location.
2. L'emprunteur supporte uniquement les frais de transport entre le lieu d'exposition et le Mémorial de la Résistance allemande. Les panneaux mobiles peuvent être transportés dans une voiture, il est possible de venir les chercher et de les rapporter soi-même.
3. **Remarque importante pour la réexpédition** : chacun des 25 panneaux doit être soigneusement enroulé avec le texte et les illustrations tournés vers l'intérieur. Chaque rouleau doit ensuite être enveloppé dans son papier bulle indépendamment du mat démonté qui doit lui aussi être enveloppé. Les deux emballages devront être callés dans le tube en carton pour éviter que le panneau enroulé et le mat ne bougent dans leur étui pendant le transport. Le tube en carton sera ensuite glissé dans sa sacoche. Il est impératif de placer chaque panneau avec son support dans sa sacoche d'origine et de ne pas grouper plusieurs panneaux dans un même étui. **Merci!**
4. Toute modification de la part de l'emprunteur et de l'organisateur, par exemple sous la forme d'ajouts ou de suppressions touchant à l'exposition, nécessite l'accord préalable, après concertation, du Mémorial de la Résistance allemande.
5. La mention suivante devra figurer sur tous les communiqués de presse, invitations, opérations promotionnelles et autres mesures de ce type :

**Que pouvaient-ils faire ?**

**Résistance au national-socialisme 1939–1945**

Une exposition de la Fondation 20 juillet 1944 en coopération  
avec le Mémorial de la Résistance allemande

6. L'emprunteur est tenu de présenter (après l'avoir monté sur son armature en « L ») le panneau des mentions légales fourni par le Mémorial de la Résistance allemande, tout en veillant à le placer à un endroit bien visible au sein de l'exposition.

**Pour toute demande de renseignement :**

E-Mail: [wanderausstellungen@gdw-berlin.de](mailto:wanderausstellungen@gdw-berlin.de)

Gedenkstätte Deutscher Widerstand  
Stauffenbergstraße 13-14  
10785 Berlin